



# PRO BISTA Partisipashon

Fundashon Pro Bista Kòrsou

## PARTISIPASHON INFORMATIVO

Siman 36 / sèp '20

Dia 31 di oug t/k 6 di sèp '20

**Lema pa aña 2020 ta:**

'Walk your talk, talk  
your walk'!



BIBA DEN BÈRDAT I AMOR

**Luna di sèptèmber!**

Fundashon Pro Bista a yega na final di su "Luna di Buzon 2020". Danki ta bai na un i tur ku a koopera di un òf otro manera. Luna di sèptèmber ta bai tin algun aktivitat pa ku nos klientenan di e departamentu Sosial Rekreativo. Den e partisipashon ta bai tin mas informashon di esaki.



### Mensahe di siman:

Ora un persona hasi algu sin spera nada bèk e ta risibí bendishon di Señor. Pues ban duna di kurason i risibí bendishon.

## Kontenido

~ Den kuadro di e pandemia COVID-19 Fundashon Pro Bista tabata será, pero aktualmente Fundashon Pro Bista su portanan ta habrí bèk pa públiko.

~ Tin informashon di "**Luna di Buzon 2020**" i tambe "Update" di e aktivitatnan ku a keda kanselá!

~ Tin informashon resiente i importante pa tur kliente di **Departamentu Sosial Rekreativo**.

~ **Departamentu di Mucha i Hóben** tin informashon resiente i importante.

- **Departamentu di Labor** tin informashon pa un i tur.

~ Departamentu di Trahadó Sosial tin informashon tokante e seshon di "**Grupo di Diálogo i Sosten**".

- **Komishon di Boluntario i Departamentu di Transporte** tin algun informashon ku ta bon pa keda kòrda.

## Informashon

~~ Pa informashon di e aktivitatnan di e diferente departamentunan, tuma kontakto ku e kordinadónan di kada departamentu.

~~ Fundashon Pro Bista ta aseptá kliente i bishitante aktualmente, pero mester tene kuenta ku e protokòl di higiena.

~~ Trahadónan ku ta bai trabou tambe ta mantené nan mes na e reglanan di higiena pa prevení e vírùs Corona. Trahadónan ku ta malu mester keda kas.

~~ Pa mas informashon tuma kontakto ku nos i keda informá dor di sigui nos riba nos medianan sosial.

**Adrès:** Corriweg #16

**Telefòn:** 737-9222

**E-mail:** info@probista.com



## "Den un Nòrmal Nobo, Tuma i Duna den Bèrdat i Amor"

Manera ya ta konosí, Fundashon Pro Bista tabatin su "Luna di Buzon 2020" ku a tuma lugá den luna di ougùstùs. Fundashon Pro Bista a selebrá esaki huntu ku henter e pueblo di Kòrsou ku e lema ku tin ya pa 3 aña kaba, 'Biba den Bèrdat i Amor'.

Pa motibu di COVID-19 e no tabata por a realisá tur e aktividatnana ku tabatain planiá, pero pueblo di Kòrsou a kooperá i sostené ku e fundashon su "Luna di Buzon 2020" apesar di e sirkunstansia difísil ku nos ta aden aktualmente.

Den e "Nòrmal nobo" e aña akí no tabata posibel pa para hasi kolekta personalmente pafó di ningun estableimentu, ni krusadanan i tampoko na e misanan manera tur aña tabata e kustumber, pero Fundashon Pro Bista ta sumamente agradesido i kontentu ku e kolaborashon i kooperashon di trahadó-, boluntario- i klientenan di Fundashon Pro Bista. Tambe ta yama danki na pueblo di Kòrsou.

Otro método elektróniko pa hasi donashon na Fundashon Pro Bista ta via 'online banking'. Por hasi esaki na por ehèmpel MCB bo no tin mester di un number di kuenta ya komo Fundashon Pro Bista ta den nan 'vendors list' kaba. Nos ke enkurashá un i tur ku kisas no por yega na un di nos buzonnán, pa bai un di e siguiente bankonan pa hasi nan donashon riba e siguiente numbertan di kuantanan:

**Banco di Caribe 0167-12301, MCB 147-089-02.**

**Djaluna 7 di sèptèmber 2020** ta bai tin misa di klousura pa gradisí Señor ku El a kompañá nos durante e luna di kolekta. Pa por partisipá na e aktividat aki, yama i reservá bo lugá.

Despues ta bai duna mas informashon pa ku e resultado di nos "Luna di Buzon 2020".

**Keda pendiente pa mas infrormashon!!**

## Ist Experience in the dark, 2nd Experience in the dark & 3rt Experience in the dark

Siguiendo e protokòl i desaroyo di COVID-19 Fundashon Pro Bista ke informá ku e 3 aktividatnan akí a keda kanselá. Tin algun persona ku a paga kaba pa partisipá na e aktividatnan akí.

Debí na esaki Fundashon Pro Bista ta deseá pa bo manda nan tuma kontakto ku e fundashon.

### Loke mester hasi ta manda lo siguiente:

- Nòmber i fam
- Adrès i
- Number di kuenta di banko pa nos por entregá e sèn ku a paga pa ku e aktividat bèk.

Nos diskulpa pa kualke inkumbiniensia!



### Informashon!

Pa finalisá nos ke hasi un invitashon pa sigui nos riba nos ret nan sosial, prinsipalmente nos página di Facebook [www.probista.com](http://www.probista.com) pa asina keda informá di kada desaroyo durante e "Luna di Buzon".

Pa mas informashon, por tuma kontakto ku Fundashon Pro Bista via e 'email'

[info@probista.com](mailto:info@probista.com) i tambe via telefòn na 7379222.



# Sekshon di Prevenenshon

## *Protokòl pa kliente*

1. Ta hasi petishon pa tur kliente trese 2 tapa boka (mondkapje).
2. Aktivitatnan ta tuma lugá entre 8:30 pa 11:30 di mainta.
3. Klientenan mes ta trese su beker i desayuno for di kas.
4. Kliente no por kana rònt (saludá den kantor)
5. Si bo mester hasi un yamada di telefòn: pidi un boluntario òf trahadó pa e guia bo den esaki: For di bali ta yama i bo ta bai den e "booth" pa atendé e yamada.
6. Kliente ta responsabel pa su mes transporte.
7. Aparato di kòfi ta 25 sen pa e temporada aki. Tuma nota ku den futuro ta bolbe bin kambio riba esaki.
8. E mesa i stulnan den sala ta pone di tal manera ku por mantene distansia sosial.
9. Na kada mesa tin un baki di sushi.
10. Na kada mesa tin un "placemat".
11. Dilanti na entrada di porta tin mesanan na kada banda ku desinfektante a base di alcohol.
12. Den sala tin mesa ku desinfektante a base di alcohol.
13. Na porta di baño tin desinfektante a base di alcohol.

## *~~ Higiene General ~~*

- Na entrada dilanti i patras tin labamano parti pafó pa laba man promé ku drenta Fundashon Pro Bista.
  - ~Laba man ku awa i habon pa 20 sekònde i usa produkto pa laba man a base di alcohol.
  - Tapa boka i nanishi ku un papel "tissue" ora abo ta tosa òf nister. Tosa òf nister den bo manga di kamisa/blusa, pero no den bo man.
  - Tira papel ku bo a usa den baki di shushi  
Laba bo man despues di tosa òf nister.
  - Mantené distansia di 2 meter.
- 
- Na entrada dilanti tin "handsanitizer".
  - Na porta di baño den sala Corrie tin "handsanitizer" .
  - Porta di baño tin "handsanitizer".

## *~~ Informashon ~~*

Pa kualke pregunta i/o otro informashon tokante e parti di higiena, tuma kontakto ku Fundashon Pro Bista.

**Adrès:** Corriweg #16

**Telefòn:** 737-9222

**E-mail:** info@probista.com

# Departamentu Sosial Rekreativo

## ~~ Luna di ougùstùs 2020 ~~

E departamentu aki ke informá ku e aktividatnan planiá pa ku luna di ougùstùs a keda kanselá, pa motibu ku COVID-19 ta bira kada bes mas peligroso pa ku e parti di kontagio. A tuma prekoushon pa ku esaki i a kanselá e aktividatnan.

No tin e fecha eksakto, pero den luna di sèptèmber e klientenan ta bai kuminsá bin atrobe. **Keda pendiente pa ku e programa di luna di sèpèmber!!!**

## ~~ KEDEA ~~

E departamentu ta presentá e fechanan di KEDEA kual ta 10'or di mainta kaminda tur kliente i boluntario por trese nan idea i keho dilanti.

### Esaki ta e fechanan:

- Djaweps 17 di sèptèmber 2020
- Djaweps 22 di òktober 2020
- Djaweps 19 di novèmber 2020

## ~ Dominó den airu fresku ~

Pro Bista ta bai sigui ku e tremendo aktividat di "Dominó den Airu Fresku". Un invitashon spesial ta bai na un i tur pa bin disfrutá di un anochi di dominó i ambiente total di 7or pa 12or di anochi, aki na Pro Bista (Corrieweg #16). **Esaki ta e fechanan:**

- Djadumingu 18 di òktober 2020
- Djaweps 11 di desèmber 2020

## ~~ Biahe pa Boneiru ~~

**Dia 13 di ougùstùs 2020** tabatin un reunion ku tur persona ku ta bai partisipá na e biahe di Boneiru kual ta di **djaweps 5 di novèmber 2020 te ku djadumingu 8 di novèmber 2020.**

Den e reunion a deliberá akuerdonan pa ku e biahe, pago di teket i estadia. 12 persona ta bai definitivo; kual ta konsistí di kliente, boluntario i trahadó. Ta bai tin un reunion mas, pero nos lo avisá e fecha despues. Pues keda pendiente!

**~Pa e reunion siguiente, esnan ku no a trese loke ta rekerí pa biaha, mester trese kopia di e dokumentonan ku ta nesesario pa por partisipá na e biahe aki:** Pasport balido te ku otro aña 2021, pasport Medisina, karta di dòkter ku tur kos ta bon i por biaha i si bo tin alergia.

## ~~ Informashon ~~

Pa kualke pregunta pa ku e biahe di Boneiru i/òf otro informashon di aktividatyama traha sita serka "**Sherlyn Manuela**".

**Telefòn: 737-9222**



# Sekshon di: 'Update'

## Departamentu di Mucha i Hóben

### Iformashon di departamentu di mucha i hoben

E dos hóbenan Jair Jamanika i Jeyson Rojer a finalisá skol básiko ku éksito i a kuminsá nan reto nobo na VSBO. Departamentu di mucha i hóben ta bai sigui guia i monitória e trayekto aki pa e tambe por ta éksitoso.

### Guia riba distansia

Den e “nòrmal nobo” espesial pa nos muchanan, Fundashon Pro Bistas ta enfoká riba e guia abase di distansia. Kiko esaki ta enserá? Ehèmpel: E seshon di guia ta bai pa medio di ‘videocall’ òf si ta den grupo, ta hasi esaki pa medio di ‘Facebook Room’ pa varios kliente por ta den e yamada na mesun momento i asina interkambiá ku otro. Tambe Fundashon Pro Bista ta instruí dosentenan i guiadónan pa nan sa e manera korekto pa guia e klientenan di de e departamentu aki kual ta mucha i hóben ku limitashon visual pa medio di e sistema digital.

### Miss Teen

Djadumingu ultimo 23 di ougùstùs tabatin e promé sertamen di Miss Press kaminda e kandidatanan a presentá nan mes na media i nan a uni ku e 7 klientenan ku ta forma parti di e proyekto aki kual ta: Mildred Kraal, Giannethaly Fecunda, Carl Lluveres, Eurudline Chirino, Nishanthely Miguel, Ramsley Dorothea i Rodney Rodriguez.

Dia 15 di sèptèmber próksimo e "maatjes" nan ta bai tin un enkuentro pa nan kuminsá e proyekto ku ta dura dos luna largu. E proyekto ta enserá; informá i konsientisá pueblo di Kòrsou i na mesun momento traha un proyekto rondó di e kliente mes. Kada un tin tin ku bai froma un proyekto uniko. Esaki ta konta 50% di nan puntuashon. Den sèptèmber ta bai tin un ‘photoshoot’ ku tur ‘maatjes’. E anochi final ta 5 di desèmber 2020.

**Keda pendiente pa mas infromashon!**

## Departamentu di Trahadó Sosial

### E departamentu aki ta trese e siguiente infromashonnan:

~ Pa motibu di e pandemia COVID-19, a adaptá e manera di hasi e seshon di "**Grupo Diálogo i Sosten**". Aktualmente ta hasi esaki aktualmente via di e plataforma di "**Whatsapp**".

~ Tur djaweps Danique kual ta koordiná e seshon akí, ta manda mensahenan di motivashon i inspirashon pa medio di oudio. E mensahenan ta entre otro; dichonan positivo.

~ E departamentu ta pidi pa e klientenan ta un tiki mas próaktivo na e seshonnan, pa motibu ku ta importante pa partisipá i asina ounke ta leu for di otro, un ta animá, motivá i inspirá otro via di "**Whatsapp**".

### ~Informashon importante:

Den luna di **sèptèmber 2020** nos ta bai kuminsá reuní pa ku e temanan di "Grupo di Diálogo i Sosten".

**Dia 24 di sèptèmber 2020** ta kuminsá e enkuentro di "Grupo Diálogo i Sosten" aki na Fundashon Pro Bista den sala Corrie van Putten. **Orario ta di 9'or pa 10:30 di mainta.**

Kòrda registrá serka Sherlyn òf Danique pa bo por partisipá na e tremendo aktividatnana akí.

Despues nos ta bai duna mas informashon di esaki.

**Keda pendiente!**

~~ Informashon ~~

Pa kualke pregunta i/òf informashon tuma kontakto ku "**Danique da Costa**" na Fundashon Pro Bista.

**Telefòn: 737-9222**



# Sekshon di: No lubidá

## Komishon di boluntario

Manera ta konosí kaba, e pandemia di COVID-19 a paralisá Kòrsou kompletu. Komishon di Boluntario tambe mester a kanselá i posponé algun sita, aktividat i akuerdonan ku tabatin planiá.

Komishon tabatin algun fechanan tentativo di reunion di boluntarionan pa ku aña 2020. Por lo pronto **no** ta bai tin reunion, te ku próksimo aviso!

**Esaki ta e fechanan di e reunionan tentativo pa ku sobrá lunanan di e aña aki. Nan tur ta mesun orario di 2:30 pa 4or di atardi:**

- Djamars 15 di sèptèmber 2020
- Djamars 20 di òktober 2020
- Djamars 17 di novèmber 2020

**Tene kuenta ku por lo pronto NO TIN REUNION!**

Si tin un reunion ku ta bai tuma lugá i/òf kambio den e fecha, komishon ta partisipá esaki na tempu. Si tin èkstra reunion tambe ta partisipá esaki na tempu.

Danki di antemano na tur boluntario pa boso kooperashon i kompreshon!

**~~ Informashon ~~**

Pa kualke pregunta i/òf informashon tuma kontakto ku **'Vyvyanne Winklaar'** na Fundashon Pro Bista. **Telefòn: 737-9222**

## Departamentu di Transporte

E departamentu aki ke informá ku por lo pronto **no tin servisio di transporte** di Fundashon Pro Bista. Klientenan ku ta bin na e fundashon, ta bin ku nan propio transporte.

**~~ Informashon ~~**

Pa kualke pregunta i/òf informashon tuma kontakto ku "Sweehailey Bodak" (**Hailey**) na Fundashon Pro Bista. **Telefòn: 737-9222**

## Departamentu di Revalidashon

**~~ Aparato ousiliar ~~**

E departamentu aki ke rekordá ku si un persona ke kumpra un aparato ousiliar, e por pasa òf yama libremente pa traha un sita serka Sharon òf Sammy den **kamber 4**. Si Sharon òf Sammy no tei, pidi na bali pa notifiká ku bo ta deseá un sita.

Pa kualke pregunta i/òf informashon di aparatonan ousiliar, kontaktá **Sharon Melfor òf Soraida Winklaar** den **kamber 4** i **Eléazar (Sammy) Rojas** den **kamber 16**.

**~~ Informashon ~~**

Kualke pregunta ku bo tin i pa traha sita, tuma kontakto ku un di e personanan ariba mensioná aki na Fundashon Pro Bista.

**Adrès: Corriweg #16**

**Telefòn: 737-9222**

**E-mail: info@probista.com**

# Sekshon di: Media Sosial

## Lektura Papiá · Uni ku nos!!!

Fundashon Pro Bista ta ofresé un servisio nobo. E asina yamá **‘Lektura Papiá’**.

Via di e sistema di **“Whatsapp”** e klientenan por haña aksesu na diferente dokumentonan di forma papiá i tambe e partisipashonnan Semanal.

Tur kliente ku ta interesá pa skucha tur informashon di lektura papiá, por pasa serka un di e miembronan di PR-Tim pa añañá boso na e grupo di **“Whatsapp”**.

Tambe tin e posibilidat ku bo por manda nos un "Whatsapp" ku e palabra **'Lektura papiá'** na e number di telefòn **+5999 670-6746** i e team ta añañá bo.

Si bo **no** agregá e number den bo telefòn, bo **no** por risibí e informashonnan.



Fundashon Pro Bista ta laga komunitat kompletu keda informá ku e aktividatnan ku ta hasi pa e klientenan i tambe informashonnan importante.

P’esei e ke invitá bo pa uni ku Pro Bista dor di "like" nan **“FaceBook Page”**, sigui nan riba **“Linkedin”**, **“Instagram”**, **“Twitter”**, **“Youtube”** i tambe nan **“Website”**.

**Riba e medionan di komunikashon aki bo por haña:**

- Informashonnan di Fundashon Pro Bista.
- Palabra di reflekshon tur siman
- Potrèt i video di evenementonan ku a wòrdu realisá pa e klientenan.
- Aktividatnan ku ta bai tin durante aña 2020.



~ **“Linkedin”**

Sigui nos riba nos **“Linkedin”**:  
**fundashonprobistakorsou**

~ **“Instagram”**

Sigui nos riba **“Instagram”**:  
**@fundashonprobista**

~ **“Facebook Page”**

**“Like”** i **“share”** nos **“Facebook page”**:  
**www.probista.com**

~ **“Twitter”**

Sigui nos riba **“Twitter”**:  
**Fundashonprobista**

~ **“Youtube”**

Wak nos videonan riba nos **“Youtube Channel”**:  
**Fundashonprobista**

~ **“Website”**

Riba nos **“website”** tin hopi informashon importante di nos fundashon.

**“Website”**:

**www.probista.com**